

# Optical USB Mouse

Operating Instructions  
Mode d'emploi  
Manual de instrucciones

## SMU-CM2/CL2

© 2004 Sony Corporation Printed in China

English

### WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

For customers in the U.S.A.

#### Owner's Record

The model number and the serial number are located on the bottom of the mouse. Record the serial number in the space provided below. Refer to this number whenever you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. SMU-CM2/SMU-CL2  
Serial No. \_\_\_\_\_

### Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

If you have any questions about this product, you may call; Sony Customer Information Services Center 1-800-222-7669 or <http://www.sony.com/>

### Declaration of Conformity

**Connector**  
Trade Name : SONY  
USB terminal  
**Resolving power**  
800 count/inch  
**Supported OS**  
Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 Second Edition (Manufacturer installed.)  
**Cord length**  
Approx. 1.0 m (3 ft, 3 3/8 in) (SMU-CM2)  
Approx. 1.5 m (4 ft, 11 1/8 in) (SMU-CL2)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

- Microsoft and Windows are registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- All other names of systems and products are trademarks or registered trademarks of their respective owners.™ and ® marks are omitted in this manual.

- Copyright laws prohibit reproducing the software supplied with this mouse or the manual accompanying it in whole or in part, or renting the software without the permission of the copyright holder.  
- In no event will SONY be liable for any financial damages, or loss of profits, including claims made by third parties, arising out of the use of the software supplied with this mouse.  
- In the event a problem occurs with this product as a result of defective manufacturing, SONY will replace it. However, SONY bears no other responsibility.  
- The software provided with this mouse cannot be used with equipment other than that which is so designated.  
- Please note that, due to continued efforts to improve quality, the specifications of the software supplied with this mouse may be changed without notice.

## Unpacking Your Mouse

Check that the package contains before using this product. If anything is missing, contact the Sony dealer where you purchased this product or a Sony service representative serving your local area.

- Mouse SMU-CM2/SMU-CL2



- Operating instructions (this manual)

## Identifying the Parts



## Specifications

### Connector

USB terminal

### Resolving power

800 count/inch

### Supported OS

Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 Second Edition (Manufacturer installed.)

### Cord length

Approx. 1.0 m (3 ft, 3 3/8 in) (SMU-CM2)  
Approx. 1.5 m (4 ft, 11 1/8 in) (SMU-CL2)

### Operating temperature

5°C to 35°C (41°F to 95°F)

### Operating humidity

20% to 80% (not condensed)

### Storage temperature

-10°C to 60°C (14°F to 140°F)

### Storage humidity

10% to 90% (not condensed)

### Dimensions

Approx. 59 x 34 x 98 mm (2 3/8 x 1 3/8 x 3 7/8 in)  
(w/h/d) (SMU-CM2)  
Approx. 65 x 35 x 113 mm (2 5/8 x 1 7/16 x 4 1/2 in)  
(w/h/d) (SMU-CL2)

### Mass

Approx. 70 g (2.47 oz) (including the cord) (SMU-CM2)  
Approx. 83 g (2.93 oz) (including the cord) (SMU-CL2)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Connecting the mouse

You can use this mouse by connecting it to the USB connecting terminal of your computer.

Connect this mouse to the USB connecting terminal of your computer. The mouse is recognized by your computer, and is ready for use.

The USB connecting terminal is disabled by your computer.

- Try the following, using the key board or another functional mouse. Double-click the [System] icon in the [Control Panel], and click [Device Manager]. If [!] is displayed for the USB device icon or the mouse icon, choose [!], and click [Delete], then restart your computer.
- The USB connecting terminal is disabled in the BIOS settings.
- Check the BIOS settings in the default settings of your computer. The USB connecting terminal may have been disabled. Enable the USB connecting terminal, following the manual, etc., of your computer.
- Even while my mouse is in use, the display is dark, or the computer enters the System Suspend mode or the System Hibernation mode.
- Depending on the USB equipment you use, computers may enter the System Suspend mode or the System Hibernation mode even while the USB equipment is being used.
- The [Found New Hardware wizard] appears when I connect this mouse to my computer.
- To prevent your notebook computer from entering these modes, change the power management settings of the computer. For details, refer to the manual or online manual of your notebook computer.
- Your computer has more than one USB connecting terminal.
- The USB equipment driver may be installed for every port according to the computer. Click [Cancel] on the [Found New Hardware wizard] and reconnect the mouse to the USB connecting terminal for which the driver is already installed. Otherwise, install the driver for all the USB connecting terminals to which you wish to connect the mouse.

Even if the wheel button is rotated, the zoom function does not operate.

- The application does not support the zoom function.
- The zoom function cannot be used with applications that do not support the zoom function.

Even while my mouse is in use, the display is dark, or the computer enters the System Suspend mode or the System Hibernation mode.

- Check the BIOS settings in the default settings of your computer. The USB connecting terminal may have been disabled. Enable the USB connecting terminal, following the manual, etc., of your computer.
- Depending on the USB equipment you use, computers may enter the System Suspend mode or the System Hibernation mode even while the USB equipment is being used.
- To prevent your notebook computer from entering these modes, change the power management settings of the computer. For details, refer to the manual or online manual of your notebook computer.
- Touch the touchpad or press any key to exit these modes.

## Français

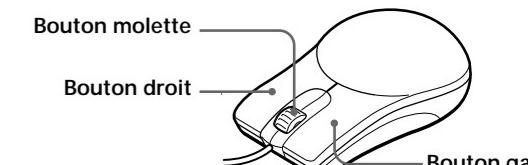
### AVERTISSEMENT

Pour prévenir tout risque d'incendie ou d'électrocution, garder cet appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.

- Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

- Tous les autres noms de systèmes et de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs. Les symboles™ et ® ne sont pas utilisés dans le présent mode d'emploi.

## Identification des éléments de la souris



## Caractéristiques techniques

### Connecteur

Borne USB

### Pouvoir de résolution

800 cpi

### Systèmes d'exploitation pris en charge

Windows® XP Professionnel, Windows® XP Edition familiale, Windows® 2000 Professionnel, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 Deuxième Edition (Installé par le fabricant.)

### Longueur du cordon

Environ 1,0 m (3 pi 3 3/8 po) (SMU-CM2)  
Environ 1,5 m (4 pi 11 1/8 po) (SMU-CL2)

### Température de fonctionnement

5 °C à 35 °C (41 °F à 95 °F)

### Humidité de fonctionnement

20 % à 80 % (non condensée)

### Température d'entreposage

-10 °C à 60 °C (14 °F à 140 °F)

### Humidité d'entreposage

10 % à 90 % (non condensée)

### Dimensions

Environ 59 x 34 x 98 mm (2 3/8 x 1 3/8 x 3 7/8 po)  
(l/h/p) (SMU-CM2)  
Environ 65 x 35 x 113 mm (2 5/8 x 1 7/16 x 4 1/2 po)  
(l/h/p) (SMU-CL2)

## Déballage de votre souris

Vérifiez que l'emballage contient les éléments cités ci-dessous.

S'il manque l'un de ces éléments, contactez le détaillant Sony auprès duquel vous avez acheté ce produit ou le représentant du service après-vente Sony de votre région.

### Masse

Environ 70 g (2.47 oz) (y compris le cordon) (SMU-CM2)

Environ 83 g (2.93 oz) (y compris le cordon) (SMU-CL2)

## Raccordement de la souris

Vous pouvez utiliser cette souris en la raccordant à la borne de raccordement USB de votre ordinateur.

Raccordez cette souris à la borne de raccordement USB de votre ordinateur. La souris est détectée par votre ordinateur et est prête à l'emploi.

### Remarques

- Lorsque vous raccordez cette souris à votre ordinateur ou lorsque vous démarrez votre ordinateur, ne déplacez pas cette souris avant qu'elle ait été identifiée.
- Ne raccordez pas la souris à un ordinateur à l'aide d'un concentrateur USB.

## 1 Démarrer votre ordinateur.

## 2 Raccordez cette souris à la borne de raccordement USB de votre ordinateur.

Votre ordinateur détecte automatiquement la souris, ce qui vous permet de l'utiliser.

### Remarques

- Sur certains ordinateurs, l'installation d'un disque de système d'exploitation peut être nécessaire. Dans ce cas, suivez les directives indiquées sur votre ordinateur.
- En fonction de l'état de l'ordinateur ou du système d'exploitation, le fonctionnement de cette souris peut devenir instable, voire impossible. Dans ce cas, reportez-vous à la section «Dépannage».
- Après avoir déconnecté cette souris de la borne de raccordement USB, attendez environ cinq secondes avant de la reconnecter. (Si vous la reconnectez immédiatement, il se peut qu'elle ne soit pas détectée.)

Vous pouvez connecter ou déconnecter cette souris sans avoir à mettre l'ordinateur hors tension.

## Dépannage

Si vous rencontrez l'une des difficultés décrites ci-dessous pendant l'utilisation de cette souris, reportez-vous à ce guide de dépannage pour essayer de remédier au problème. Si le problème persiste, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

### Ma souris ne fonctionne pas.

- Le connecteur USB n'est pas raccordé correctement.  
→ Après avoir quitté toutes les applications, rebranchez le connecteur USB.  
(Après avoir déconnecté la souris de la borne de raccordement USB, attendez environ cinq secondes avant de la reconnecter.)
- Votre ordinateur ne détecte pas la souris via le port USB auquel la souris est raccordée.  
→ Si votre ordinateur comporte plusieurs bornes de raccordement USB, essayez de raccorder la souris à d'autres bornes de raccordement USB.  
(Après avoir déconnecté la souris de la borne de raccordement USB, attendez environ cinq secondes avant de la reconnecter.)
- Mettez l'ordinateur hors tension pendant que la souris est raccordée, puis redémarrez-le au bout d'environ 30 secondes.  
(Si votre souris ne fonctionne toujours pas même après avoir effectué cette opération, réessayez plusieurs fois.)

Le capteur de lecture optique ne fonctionne pas correctement.  
→ En raison de la conception même de cette souris optique, ne l'utilisez pas sur un miroir, une surface vitrée ou brillante car elle ne fonctionnera pas correctement. Utilisez la souris avec un tapis de souris ou placez-la sur une surface appropriée.

La souris est raccordée via un concentrateur USB ou un clavier.  
→ Raccordez la souris directement à votre ordinateur.

Votre ordinateur désactive le port USB.  
→ Essayez la procédure suivante en utilisant le clavier ou une autre souris. Double-cliquez sur l'icône [Système] (Système) dans [Contrôle Panneau] (Panneau de configuration), puis cliquez sur [Gestionnaire de périphériques]. Si [!] s'affiche pour l'icône du périphérique USB ou l'icône de la souris, choisissez [!], puis cliquez sur [Supprimer]. Redémarrez ensuite votre ordinateur.

- Le port USB est désactivé dans les réglages du BIOS.  
→ Vérifiez les réglages par défaut du BIOS de votre ordinateur. Le port USB peut avoir été désactivé. Activez le port USB en suivant les directives du mode d'emploi ou d'un autre manuel de votre ordinateur.

L'assistant [Found New Hardware wizard] (Nouveau périphérique ajouté) s'affiche lorsque je raccorde cette souris à mon ordinateur.

- Votre ordinateur comporte plus d'une borne de raccordement USB.  
→ Selon l'ordinateur, le pilote de périphérique USB peut être installé pour chaque port. Cliquez sur [Cancel] (Annuler) dans l'assistant [Found New Hardware wizard] (Nouveau périphérique ajouté), puis raccordez la souris à la borne de raccordement USB pour laquelle le pilote est déjà installé. Sinon, installez le pilote pour tous les ports USB auxquels vous souhaitez raccorder la souris.

Parfois, le curseur ne bouge pas alors que la souris fonctionne.

- La souris est en mode de défilement automatique.  
→ Appuyez sur le bouton molette pour quitter ce mode.

Le capteur de lecture optique ne fonctionne pas correctement.  
→ En raison de la conception de cette souris optique, ne l'utilisez pas sur un miroir, des surfaces vitrées ou brillantes car elle risque de ne pas fonctionner correctement. Utilisez un tapis de souris ou posez la souris sur une surface appropriée.

Rien ne se passe lorsque j'appuie sur les boutons de la souris.

- Le connecteur USB n'est pas raccordé correctement.  
→ Après avoir quitté toutes les applications, rebranchez le connecteur USB.  
(Après avoir déconnecté la souris de la borne de raccordement USB, attendez environ cinq secondes avant de la reconnecter.)
- Votre ordinateur ne détecte pas la souris via le port USB auquel la souris est raccordée.  
→ Si votre ordinateur comporte plusieurs bornes de raccordement USB, essayez de raccorder la souris à d'autres bornes de raccordement USB.  
(Après avoir déconnecté la souris de la borne de raccordement USB, attendez environ cinq secondes avant de la reconnecter.)

Mettez l'ordinateur hors tension pendant que la souris est raccordée, puis redémarrez-le au bout d'environ 30 secondes.  
(Si votre souris ne fonctionne toujours pas même après avoir effectué cette opération, réessayez plusieurs fois.)

Le capteur de lecture optique ne fonctionne pas correctement.  
→ En raison de la conception même de cette souris optique, ne l'utilisez pas sur un miroir, une surface vitrée ou brillante car elle ne fonctionnera pas correctement. Utilisez la souris avec un tapis de souris ou placez-la sur une surface appropriée.

Les fonctions de défilement ne fonctionnent pas.

- Cette souris ne prend pas en charge le système d'exploitation de votre ordinateur.  
→ Utilisez un système d'exploitation pris en charge par votre souris.

L'application ouverte ne prend pas en charge les fonctions de défilement.

Certaines applications ne prennent pas en charge les fonctions de défilement.

La vitesse du curseur ne peut pas être réglée sur un ordinateur portable.

Le curseur intégré de l'ordinateur portable reste prioritaire. Il peut par conséquent s'avérer impossible d'effectuer des réglages avec une souris raccordée sur un port USB.

Les réglages de propriétés de la souris sont désactivés.

Plusieurs souris sont raccordées aux bornes de raccordement USB.

Déconnectez toutes les souris autres que celle-ci.

Le pilote d'utilitaire d'une autre souris est installé.

Désinstallez-le, puis redémarrez votre ordinateur. Les paramètres de la souris du système d'exploitation deviennent effectifs. Pour de plus amples informations sur la désinstallation, reportez-vous au mode d'emploi de votre pilote d'utilitaire.  
(Une fonction du pavé tactile est peut-être désactivée lorsque vous utilisez un ordinateur portable.)

## La fonction de zoom est inactive même si vous utilisez la molette.

- L'application ne prend pas en charge la fonction zoom.  
→ La fonction zoom ne peut pas être utilisée avec des applications ne prenant pas en charge cette fonction.

Même pendant l'utilisation de ma souris, l'écran devient sombre ou l'ordinateur se met en mode de suspension ou d'hibernation.

- Votre ordinateur comporte plus d'une borne de raccordement USB.  
→ Selon l'ordinateur, le pilote de périphérique USB peut être installé pour chaque port. Cliquez sur [Cancel] (Annuler) dans l'assistant [Found New Hardware wizard] (Nouveau périphérique ajouté), puis raccordez la souris à la borne de raccordement USB pour laquelle le pilote est déjà installé. Sinon, installez le pilote pour tous les ports USB auxquels vous souhaitez raccorder la souris.

Parfois, le curseur ne bouge pas alors que la souris fonctionne.

- La souris est en mode de défilement automatique.  
→ Appuyez sur le bouton molette pour quitter ce mode.

Le capteur de lecture optique ne fonctionne pas correctement.  
→ En raison de la conception de cette souris optique, ne l'utilisez pas sur un miroir, des surfaces vitrées ou brillantes car elle risque de ne pas fonctionner correctement. Utilisez un tapis de souris ou posez la souris sur une surface appropriée.

Rien ne se passe lorsque j'appuie sur les boutons de la souris.

- Le connecteur USB n'est pas raccordé correctement.  
→ Après avoir quitté toutes les applications, rebranchez le connecteur USB.  
(Après avoir déconnecté la souris de la borne de raccordement USB, attendez environ cinq secondes avant de la reconnecter.)

Mettez l'ordinateur hors tension pendant que la souris est raccordée, puis redémarrez-le au bout d'environ 30 secondes.  
(Si votre souris ne fonctionne toujours pas même après avoir effectué cette opération, réessayez plusieurs fois.)

Le capteur de lecture optique ne fonctionne pas correctement.  
→ En raison de la conception même de cette souris optique, ne l'utilisez pas sur un miroir, une surface vitrée ou brillante car elle ne fonctionnera pas correctement. Utilisez la souris avec un tapis de souris ou placez-la sur une surface appropriée.

Les fonctions de défilement ne fonctionnent pas.

- Cette souris ne prend pas en charge le système d'exploitation de votre ordinateur.  
→ Utilisez un système d'exploitation pris en charge par votre souris.

L'application ouverte ne prend pas en charge les fonctions de défilement.

Certaines applications ne prennent pas en charge les fonctions de défilement.

La vitesse du curseur ne peut pas être réglée sur un ordinateur portable.

Le curseur intégré de l'ordinateur portable reste prioritaire. Il peut par conséquent s'avérer impossible d'effectuer des réglages avec une souris raccordée sur un port USB.

Les réglages de propriétés de la souris sont désactivés.

Plusieurs souris sont raccordées aux bornes de raccordement USB.

Déconnectez toutes les souris autres que celle-ci.

Le pilote d'utilitaire d'une autre souris est installé.

Désinstallez-le, puis redémarrez votre ordinateur. Les paramètres de la souris du système d'exploitation deviennent effectifs. Pour de plus amples informations sur la désinstallation, reportez-vous au mode d'emploi de votre pilote d'utilitaire.  
(Une fonction du pavé tactile est peut-être désactivée lorsque vous utilisez un ordinateur portable.)

## Español

### ADVERTENCIA

#### Para evitar el riesgo de incendios o de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

- Microsoft y Windows son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos y/o en otros países.
- Los demás nombres de sistemas y productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual se omiten las marcas™ y®.



### Especificaciones

#### Conektor

Terminal USB

#### Resolución

800 recuentos por pulgada

#### Sistemas operativos compatibles

Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Millennium Edition, Windows® 98 Second Edition (Instalado por el fabricante.)

#### Longitud del cable

1,0 m aproximadamente (SMU-CM2)  
1,5 m aproximadamente (SMU-CL2)

#### Temperatura de funcionamiento

De 5°C a 35°C

#### Humedad de funcionamiento

Del 20% al 80% (sin condensación)

#### Temperatura de almacenamiento

De -10°C a 60°C

#### Humedad de almacenamiento

Del 10% al 90% (sin condensación)

#### Dimensiones

Aproximadamente 59 x 34 x 98 mm (an/al/prf)  
(SMU-CM2)

Aproximadamente 65 x 35 x 113 mm (an/al/prf)  
(SMU-CL2)

#### Masa

Aproximadamente 70 g (excluido el cable) (SMU-CM2)  
Aproximadamente 83 g (excluido el cable) (SMU-CL2)

#### Desembalaje del ratón

Compruebe que el paquete contiene los componentes que se indican a continuación.  
Si falta algún componente, póngase en contacto con el distribuidor Sony al que adquirió este producto o con un representante del servicio técnico Sony de su zona.

#### Funcionamiento

Si la souris USB es transportada directamente d'un endroit froid à un endroit chaud ou si elle est installée dans une pièce très humide, de la condensation peut former à l'intérieur de la souris. Dans ce cas, il se peut que la souris ne fonctionne pas correctement.  
Dans ce cas, attendez environ 30 minutes que l'humidité s'évapore. Si au bout d'une heure la souris ne fonctionne pas correctement, contactez votre détaillant Sony le plus proche.

Las funciones de défilement ne fonctionnent pas.

Cette souris ne prend pas en charge le système d'exploitation de votre ordinateur.  
→ Utilisez un système d'exploitation pris en charge par votre souris.

L'application ouverte ne prend pas en charge les fonctions de défilement.

Certaines applications ne prennent pas en charge les fonctions de défilement.

La vitesse du curseur ne peut pas être réglée sur un ordinateur portable.

Le curseur intégré de l'ordinateur portable reste prioritaire. Il peut par conséquent s'avérer impossible d'effectuer des réglages avec une souris raccordée sur un port USB.

Les réglages de propriétés de la souris sont désactivés.

Plusieurs souris sont raccordées aux bornes de raccordement USB.

Déconnectez toutes les souris autres que celle-ci.

Le pilote d'utilitaire d'une autre souris est installé.

Désinstallez-le, puis redémarrez votre ordinateur. Les paramètres de la souris du système d'exploitation deviennent effectifs. Pour de plus amples informations sur la désinstallation, reportez-vous au mode d'emploi de votre pilote d'utilitaire.  
(Une fonction du pavé tactile est peut-être désactivée lorsque vous utilisez un ordinateur portable.)

El equipo lo reconocerá automáticamente, permitiendo su utilización.

## Notas

- Es posible que algunos equipos necesiten la instalación de un disco de SO. En tal caso, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- Según el estado del equipo o del SO, es posible que el funcionamiento del ratón sea inestable o imposible. En tal caso, consulte la sección "Solución de problemas".
- Después de desconectar el ratón del terminal de conexión USB, espere cinco segundos aproximadamente antes de volver a conectarlo. (Si lo vuelve a conectar inmediatamente, es posible que el equipo no lo reconozca.)

El ratón puede conectarse y desconectarse sin tener que apagar el equipo.

Algunas veces no se mueve el puntero aunque funcione el ratón.

- El ratón se encuentra en modo de desplazamiento automático.  
→ Presione el botón de rueda para salir de este modo.

El sensor de lectura óptica no funciona correctamente.  
→ Debido a la naturaleza de este ratón óptico, no lo utilice sobre cristal, un espejo o superficies esmaltadas ya que no funcionará correctamente. Utilice el ratón con una alfombrilla o colóquelo sobre una superficie adecuada.

Al presionar los botones del ratón, no se produce ninguna acción.

- El conector USB no está conectado correctamente.  
→ Despues de cerrar todas las aplicaciones, vuelva a conectar el conector USB.  
(Desconecte el ratón del terminal de conexión USB y, a continuación, vuelva a conectarlo transcurridos unos cinco segundos.)

El equipo no reconoce el ratón a través del terminal de conexión USB al que está conectado.

- Si el equipo dispone de más de un terminal de conexión USB, intente conectar el ratón a otros terminales de conexión USB.

(Desconecte el ratón del terminal de conexión USB y, a continuación, vuelva a conectarlo transcurridos unos cinco segundos.)

Apague el equipo con el ratón conectado a él. Espere aproximadamente 30 segundos antes de volver a encenderlo.

</div